



رئيس مجلس الإدارة / المدير العام

الرقم : ر م ع / ٢٦٥ / ٢٠١٤

التاريخ : ٢٦ / ١٠ / ٢٠١٤

السيد / المدير التنفيذي المحترم

بورصة عمان

عمان - الأردن

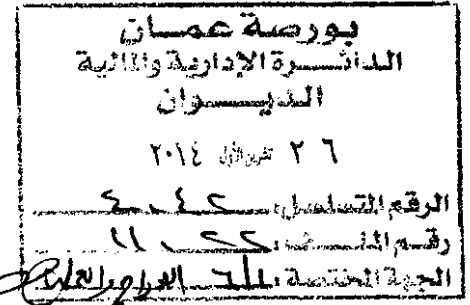
تحية واحتراماً،

الموضوع:- "القوائم المالية الموحدة للربع الثالث كما في ٣٠ / أيلول ٢٠١٤"

استناداً لأحكام المادة (١٧ / ٣/أ) من تعليمات إدراج الأوراق المالية في بورصة عمان، يسرنا أن نرفق لكم القوائم المالية الموحدة الموجزة لبنك الأردن للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٤ مراجعة من قبل مدققي حسابات البنك السادة/ ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)، ومصادق عليها من قبل مجلس إدارة بنك الأردن.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام.

شاكر توفيق فاخوري



نسخة:- السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين.
دائرة الإفصاح.

بنك الأردن
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الأردن

القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة
للتسعة أشهر المنتهية في
٣٠ أيلول ٢٠١٤
مع تقرير المراجعة

بنك الأردن
(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن
٣٠ أيلول ٢٠١٤

جدول المحتويات

تقرير المراجعة

قائمة

- | | |
|----|---|
| أ | قائمة المركز المالي الموحدة المرحلية الموجزة |
| ب | قائمة الدخل الموحدة المرحلية الموجزة |
| ج | قائمة الدخل الشامل الموحدة المرحلية الموجزة |
| د | قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة المرحلية الموجزة |
| هـ | قائمة التدفقات النقدية الموحدة المرحلية الموجزة |

صفحة

الإيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة ١ - ١٧

تقرير المراجعة

ع م / ٨٥٧٢

إلى السادة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة المحترمين
بنك الأردن
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

قمنا بمراجعة قائمة المركز المالي الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة لبنك الاردن (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٤ وكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية الموحدة المرحلية الموجزة للتسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إيضاحية أخرى ، ان الادارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ، ان مسؤوليتنا هي ابداء استنتاج حول هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ ، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة" . تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام باجراء الاستفسارات ، بشكل رئيسي من الاشخاص المسؤولين عن الامور المالية والمحاسبية ، وإتباع اجراءات تحليلية واجراءات مراجعة اخرى . ان نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وبالتالي ، فانها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الامور الهامة التي يمكن ان يبينها التدقيق ، لذا فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها .

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا ، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بان المعلومات المالية الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة غير معدة من جميع النواحي الجوهرية ، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية.

فقرة إيضاحية

تنتهي السنة المالية للبنك في ٣١ كانون الأول من كل عام غير أنه قد تم إعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة بموجب تعليمات إدراج الأوراق المالية في بورصة عمان ولأغراض مراقبة الشركات .

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

كريم بهاء التابلسي
إجازة رقم (٦١١)

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)
محاسبون قانونيون
عمان - الأردن

عمان - الأردن
٢٣ تشرين الأول ٢٠١٤

قائمة (أ)

بنك الاردن
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الاردن
قائمة المركز المالي الموحدة المرحلية الموجزة

٣١ كانون الأول ٢٠١٣	٣٠ أيلول ٢٠١٤	ايضاح	الموجز
دينار	دينار		ودات
٢٢٢,٢٠٣,٦٨٦	٢٩٧,٢٠٣,٦١٩	٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
١٧٤,٢٣٩,٠٢٤	٢٢٣,٩٧٠,٤٣٥	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٨,٥٠٨,٠٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠	٦	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٧٥٥,٠٧٢	٣,٨١٥,٨٥٧	٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٦٥,٩٨٨,١٤٤	٤٨,٨٣٤,٢٧١	٨	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
٨٦٧,٣٢٢	٦٧٦,٨٨٧		مشتقات أدوات مالية
١,٠٤٠,٣٤٧,١٨٤	١,٠٩٦,١٥٧,٨٩٠	٩	تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي
٤٤٠,١٩٩,٢٠٥	٤٣١,٩٠١,٩١٧	١٠	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٢,٧٢٤,٦٧٢	٢	١١	استثمارات في شركات حليفة
٢٧,١٥٥,٧٧٠	٢٧,٩٤٨,٤٠٦		ممتلكات ومعدات - بالصافي
٢,٥٣٤,٣٢٧	٣,٣٨٧,٩٦٠		موجودات غير ملموسة
١٦,٦١٣,١٧١	١٩,٦١٢,٩٦٦		موجودات ضريبية مؤجلة
٧٤,٨٠١,٤٢١	٧٩,٠٥٨,٣٧٨		موجودات أخرى
٢,٠٧٦,٩٣٦,٩٩٨	٢,٢٣٧,٥٦٨,٥٨٨		مجموع الموجودات

المطلوبات وحقوق الملكية

٢٩,٩١٦,٥١٢	١٢٨,٢٦١,٠٩٦		المطلوبات :
١,٥٤٤,٢٠٥,٧٢٣	١,٦٣٦,١٩٦,٥٦٧		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٩٢,١٤١,٥٠٥	١٠١,٧٥٨,٢١٧		ودائع عملاء
٧,٥٧٦,٩٤٦	٨,٧٧٧,٣٠٨		تأمينات نقدية
١٦,٩٤٧,٨١٤	١٤,٢٥٣,٠٤٦	١٢	مخصصات متنوعة
-	٥٠٠,٩٢٥		مخصص ضريبة الدخل
٢٤,٦٥٦,٩١٢	١٩,٩٣٣,٩٥٢		أموال مقترضة
١,٧٥٥,٤٤٥,٤١٢	١,٩٠٩,٦٨١,١١١		مطلوبات أخرى
			مجموع المطلوبات

حقوق الملكية:

١٥٥,١٠٠,٠٠٠	١٥٥,١٠٠,٠٠٠		حقوق مساهمي البنك
٥٤,٦٠١,١٨٤	٥٤,٦٠٠,٦٤٥		رأس المال المكتتب به (المدفوع)
١٣,٧١٥,٩٢٨	١٣,٧١٥,٣٨٩		الإحتياطي القانوني
١١,٩٠٧,٤٣٣	١٢,٠٢٠,٩٢٦		الإحتياطي الإختياري
٢,٣١٩,٥٦٦	٢,٣١٩,٥٦٦		إحتياطي المخاطر المصرفية العامة
(١١,٦٤٣,٠٤٢)	(١٠,١٠٤,٣٧٩)		إحتياطي خاص
٣٣,٤٥٠,٤٩٠	١٩,٦١٥,٥١٩		فروقات ترجمة عملات أجنبية
٥٧,٥٣٤,١٨٩	٤٢,٨٧٨,٩٨٢	١٣	إحتياطي القيمة العادلة - بالصافي
-	٣٣,٥٥٤,٤٧٥		أرباح مدورة
٣١٦,٩٨٥,٧٤٨	٣٢٣,٧٠١,١٢٣		الربح للفترة بعد الضرائب
٤,٥٠٥,٨٣٨	٤,١٨٦,٣٥٤		مجموع حقوق الملكية - مساهمي البنك
٣٢١,٤٩١,٥٨٦	٣٢٧,٨٨٧,٤٧٧		حقوق غير المسيطرين
٢,٠٧٦,٩٣٦,٩٩٨	٢,٢٣٧,٥٦٨,٥٨٨		مجموع حقوق الملكية
			مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

رئيس مجلس الإدارة / المدير العام

تعتبر الايضاحات المرفقة جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

قائمة (ب)

بنك الاردن
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الاردن
قائمة الدخل الموحدة المرحلية الموجزة
(مراجعة غير مدققة)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		إيضاح	
٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤		
دينار	دينار	دينار	دينار		
٨٧,١٨٥,٢١٦	٩٢,٩٧١,١٧٢	٢٩,٠٢٣,٧٤٨	٣٠,٧٩٣,٨٤٦		الفوائد الدائنة
٢٣,٥٢٥,٨٢٧	٢٢,٧٧٥,٠٨٥	٧,٥٢٠,٤٧٨	٧,٣٤٥,٦٨٥		الفوائد المدينة
٦٣,٦٥٩,٣٨٩	٧٠,١٩٦,٠٨٧	٢١,٥٠٣,٢٧٠	٢٣,٤٤٨,١٦١		صافي إيرادات الفوائد
١٢,٢٧٠,٠٩٧	١٣,٢٣٩,٦٣٨	٤,٣٤١,٠٦٦	٤,٦٣٣,٦٢٤		صافي إيرادات العمولات
٧٥,٩٢٩,٤٨٦	٨٣,٤٣٥,٧٢٥	٢٥,٨٤٤,٣٣٦	٢٨,٠٨١,٧٨٥		صافي إيرادات الفوائد والعمولات
١,٤٧١,٨٦٢	٢,١٨٧,١٣٣	٤٥٤,٧٤٥	٧٠٢,٢٤٥		أرباح عملات أجنبية
(٧٧,١٧٢)	(٤,٤١٩)	(٤,٥٠٨)	٣٦,٩٨٢	١٤	(خسائر) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٣,١٥٤,٠٠٨	٣,٨٥١,٢٥٣	-	-		توزيعات نقدية من الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
٥,١٠٥,٩٦٥	٥,٢٤٠,٠٤٧	١,٨١٤,٦٩٧	١,٦٥٢,٢٨١	١٥	إيرادات أخرى
٨٥,٥٨٤,١٤٩	٩٤,٧٠٩,٧٣٩	٢٨,١٠٩,٢٧٠	٣٠,٤٧٣,٢٩٣		إجمالي الدخل
١٩,٩٩٥,٥٥٧	٢٢,٣٨٩,٨٨٥	٦,٣٣٢,٠٩٠	٦,٧١٦,٧٣٦		نفقات الموظفين
٣,٩٤١,١٣٢	٣,٩٠٣,٩٥٥	١,٢٥٨,٩٥١	١,٢٥٤,٧٩٠		استهلاكات وإطفاءات
١٢,٨٧٢,٢١٨	١٤,٣١٩,٣٦١	٤,٧٨٤,٢٣٧	٥,٠٦٩,٨١٦		مصاريف أخرى
١١,٥٥٧,٥٠٥	٨,٧٢٦,٠٧٣	٢,٦٥٤,٣٨٩	١,٠٧٤,٧١١	٩	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
٧٥٣,٥٥١	١,٨٢٤,٩٢٨	٢١,٦٩٠	٢٦٦,٠٣٣		مخصصات متنوعة
٤٩,١١٩,٩٦٣	٥١,١٦٤,٢٠٢	١٥,٠٥١,٣٥٧	١٤,٣٨٢,٠٨٦		إجمالي المصروفات
٣٦,٤٦٤,١٨٦	٤٣,٥٤٥,٥٣٧	١٣,٠٥٧,٩١٣	١٦,٠٩١,٢٠٧		الربح للفترة من التشغيل
(٨,٢٣١)	٢,٠٤٢	-	-	١١	حصة البنك من أرباح (خسائر) شركة حليفة
٣٦,٤٥٥,٩٥٥	٤٣,٥٤٧,٥٧٩	١٣,٠٥٧,٩١٣	١٦,٠٩١,٢٠٧		الربح للفترة قبل الضرائب - قائمة (هـ)
١٠,٥٢٦,٥٤١	١٢,٠٨٤,٠١٢	٣,٨٩٤,٠٧٨	٤,٧٧٠,٦٨٤	١٢	(ينزل) : ضريبة الدخل
٢٥,٩٢٩,٤١٤	٣١,٤٦٣,٥٦٧	٩,١٦٣,٨٣٥	١١,٣٢٠,٥٢٣		الربح للفترة - قائمة (ج) و (د)
٢٩,٢٧٥,٣٩٥	٣٣,٥٥٤,٤٧٥	٩,٤٠٢,٠٨٤	١١,٤٣٥,٢٤٩		ويعود إلى :
(٣,٣٤٥,٩٨١)	(٢,٠٩٠,٩٠٨)	(٢٣٨,٢٤٩)	(١١٤,٧٢٦)		مساهمي البنك
٢٥,٩٢٩,٤١٤	٣١,٤٦٣,٥٦٧	٩,١٦٣,٨٣٥	١١,٣٢٠,٥٢٣		حقوق غير المسيطرين
فلس / دينار	فلس / دينار			١٦	حصة السهم من الربح للفترة (مساهمي البنك) الأساسية والمخفضة
٠,١٨٩	٠,٢١٦				

رئيس مجلس الإدارة / المدير العام

تعتبر الايضاحات المرفقة جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق

قائمة (ج)

بنك الأردن

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

قائمة الدخل الشامل الموحدة المرحلية الموجزة

(مراجعة غير مدققة)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول	
٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤
دينار	دينار	دينار	دينار
٢٥,٩٢٩,٤١٤	٣١,٤٦٣,٥٦٧	٩,١٦٣,٨٣٥	١١,٣٢٠,٥٢٣
الربح للفترة - قائمة (ب)			
بنود قائمة الدخل الشامل الآخر القابلة للتحويل مستقبلاً			
لقائمة الدخل الموحدة المرحلية الموجزة :			
فروقات ترجمة عملات أجنبية			
(١١,١١٦,٠٣٦)	٣,٦٠٠,٥٤٠	(٤,٦٨٣,٨٠٤)	٣٣,٥٠٠
(١١,١١٦,٠٣٦)	٣,٦٠٠,٥٤٠	(٤,٦٨٣,٨٠٤)	٣٣,٥٠٠
بنود قائمة الدخل الشامل الآخر الغير قابلة للتحويل			
مستقبلاً لقائمة الدخل الموحدة المرحلية الموجزة :			
(خسائر) بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل			
التغير في احتياطي القيمة العادلة - بالصافي بعد الضريبة			
(١٨٢,٧٢٠)	(١,٠٢٩,٦٤٦)	(١٠١,١٧٩)	-
١٦,٥٧٦,٣٩٧	(٤,٣٧٣,٥٧٠)	١٠,٨٠٩,١٧٨	(١,٦٦٠,٧٩٣)
١٦,٣٩٣,٦٧٧	(٥,٤٠٣,٢١٦)	١٠,٧٠٧,٩٩٩	(١,٦٦٠,٧٩٣)
٣١,٢٠٧,٠٥٥	٢٩,٦٦٠,٨٩١	١٥,١٨٨,٠٣٠	٩,٦٩٣,٢٣٠
إجمالي الدخل الشامل للفترة - قائمة (د)			
إجمالي الدخل الشامل العائد إلى :			
مساهمي البنك			
حقوق غير المسيطرين			
٤٠,٧٦٨,٩٤٨	٢٩,٩٨٠,٣٧٥	١٨,٣٦١,٧٥٠	٩,٧٧٩,٦٢٧
(٩,٥٦١,٨٩٣)	(٣١٩,٤٨٤)	(٣,١٧٣,٧٢٠)	(٨٦,٣٩٧)
٣١,٢٠٧,٠٥٥	٢٩,٦٦٠,٨٩١	١٥,١٨٨,٠٣٠	٩,٦٩٣,٢٣٠

تعتبر الايضاحات المرفقة جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

بنك الأردن
(شركة مساهمة عامة محدودة)
صان - الأردن
قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة
(مراجعة غير مدققة)

مجموع حقوق الملكية	الإحتياطيات									
	حقوق المساهمين	حقوق غير المسيطرين	حقوق البنك	مجموع حقوق الملكية - مساهمي البنك	مجموع حقوق الملكية - مساهمي غير البنك	الربح للفترة	الربح للفترة	أرباح موددة	أرباح موددة	إجمالي القيمة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٣١١,٤٩١,٥٨٦	٤,٥٥٥,٨٣٨	٣١٦,٠٤٥,٧٤٨	٣١٦,٠٤٥,٧٤٨	٣١٦,٠٤٥,٧٤٨	٣١٦,٠٤٥,٧٤٨	(١١,٦٤٣,٤٤٢)	٢,٣١٩,٥٦٦	١١,٩٠٧,٤٣٣	١٣,٧١٥,٩٢٨	١٥٥,١٠٠,٠٠٠
٣,٢٠٠,٥٤٠	١,٧٧١,٤٢٤	١,٨٢٩,١١٦	٢٩٤,١٤٦	-	١,٥٣٨,٦٦٣	-	-	(٢,٦١٥)	(٥٣٩)	-
٣١,٤٦٢,٥٦٧	(١,٠٩٠,٩٠٨)	٣٣,٥٥٤,٤٧٥	-	٨,٧٥٥,٦٧٥	-	-	-	-	-	-
(١,٠٩٩,٦٤٦)	-	(١,٠٩٩,٦٤٦)	-	-	-	-	-	-	-	-
(٤,٣٧٣,٥٧٠)	-	(٤,٣٧٣,٥٧٠)	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٩,٦٦٠,٨٩١	(٣١٩,٤٨٤)	٢٩,٩٨٠,٣٧٥	٢٩,٩٨٠,٣٧٥	٢٩,٩٨٠,٣٧٥	٢٩,٩٨٠,٣٧٥	١,٥٣٨,٦٦٣	-	(٢,٦١٥)	(٥٣٩)	-
(١٣,٦٦٥,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٣٧٧,٨٨٦,٤٧٧	٤,١٨٦,٢٥٤	٣٧٣,٧٠١,١٢٣	٣٧٣,٧٠١,١٢٣	٣٧٣,٧٠١,١٢٣	٣٧٣,٧٠١,١٢٣	(١,٠١٤,٣٧٩)	٢,٣١٩,٥٦٦	١٣,٧١٥,٩٢٨	١٣,٧١٥,٩٢٨	١٥٥,١٠٠,٠٠٠
٢٩,٠٧٦,٧٨٣	١٤,٢٦٧,٠٧٧	٢٧٦,٥٠٩,٧٠٦	٢٧٦,٥٠٩,٧٠٦	٢٧٦,٥٠٩,٧٠٦	٢٧٦,٥٠٩,٧٠٦	(٤,٥٧٤,٥٤٩)	١,٧٨٨,٢٨١	١١,٠٧٦,٨٣٠	١٣,٧٣٥,٣٠٥	٤٨,٥٨٣,٧١٦
٥,٨٨٢,٩٦٠	-	٥,٨٨٢,٩٦٠	٥,٨٨٢,٩٦٠	٥,٨٨٢,٩٦٠	٥,٨٨٢,٩٦٠	-	-	-	-	١٥٥,١٠٠,٠٠٠
٢٩٦,٦٥٩,٧٤٣	١٤,٢٦٧,٠٧٧	٢٨٢,٣٩٢,٦٦٣	٢٨٢,٣٩٢,٦٦٣	٢٨٢,٣٩٢,٦٦٣	٢٨٢,٣٩٢,٦٦٣	(٤,٥٧٤,٥٤٩)	١,٧٨٨,٢٨١	١١,٠٧٦,٨٣٠	١٣,٧٣٥,٣٠٥	٤٨,٥٨٣,٧١٦
(١١,١١٦,٠٣٦)	(٦,٢١٥,٩١٢)	(٤,٩٠٠,١٢٤)	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٥,٩٢٩,٤١٤	(٣,٢٤٥,٩٨١)	٢٩,١٧٥,٣٩٥	٢٩,١٧٥,٣٩٥	٢٩,١٧٥,٣٩٥	٢٩,١٧٥,٣٩٥	(٧,٥٩٩,٨٣٧)	-	(٦٨,٢٤٢)	(٦١,٥٦٦)	-
(١٨٢,٧٢٠)	-	(١٨٢,٧٢٠)	-	-	-	-	-	-	-	-
١٦,٥٧٦,٣٩٧	-	١٦,٥٧٦,٣٩٧	١٦,٥٧٦,٣٩٧	١٦,٥٧٦,٣٩٧	١٦,٥٧٦,٣٩٧	-	-	-	-	-
٣١,٠٧٠,٠٥٥	(٩,٥٦١,٨٩٦)	٤٠,٦٣١,٩٤٨	٤٠,٦٣١,٩٤٨	٤٠,٦٣١,٩٤٨	٤٠,٦٣١,٩٤٨	(٧,٥٩٩,٨٣٧)	-	(٦٨,٢٤٢)	(٦١,٥٦٦)	-
(١٣,٦٦٥,٠٠٠)	-	(١٣,٦٦٥,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-
٣٠,٤٦٠,١٧٨	٤,٧٠٥,١٨٤	٢٩,٧٥٥,٣٩٥	٢٩,٧٥٥,٣٩٥	٢٩,٧٥٥,٣٩٥	٢٩,٧٥٥,٣٩٥	(١٢,١٠٤,٣٧٩)	١,٧٨٨,٢٨١	١٠,٨٠٨,٤٨٨	١٣,٧١٣,٧٣٩	٤٨,٥٨٣,١٥١

* بموجب اجتماع الهيئة العامة للمساهمين بتاريخ ٢٧ آذار ٢٠١٤ تقرر توزيع ما مقداره ١٥% من رأس مال البنك نقداً على المساهمين أي ما يعادل ٢٣,٦٦٥,٠٠٠ دينار .

** بموجب تعليمات السلطات الرقابية:
- يحظر التصرف بأحتياطي المخاطر المصرفية العامة والإحتياطي الخاص الإيموفاة مسجلة من البنك المركزي الأردني وسلطة النقد الفلسطينية .
- يشمل رصيد الأرباح الموددة ١٩,٦١٢,٩٦٦ دينار لا يمكن التصرف به كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٤ لقاء منافع ضريبية مودعة بما في ذلك الرسالة أو التوزيع الأرباح ما يتحقق منه فعلاً .
- يشمل رصيد الأرباح الموددة ٥,٨٣٤,٣٤٢ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٤ يحظر التصرف به والتأجيل أثر الضيق للمركز المالي (٩) لا يتحقق ما يتحقق منه فعلاً من خلال عمليات البيع .
- يحظر التصرف بأحتياطي القيمة العادلة بما في ذلك الرسالة أو التوزيع أو إطفاء الخسائر أو أي وجه من أوجه التصرف الأخرى إلا بتقدير ما يتحقق منه فعلاً من خلال عمليات البيع إستناداً لتعليمات البنك المركزي الأردني وهيئة الأوراق المالية .

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموحدة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق .

قائمة (هـ)

بنك الاردن
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الاردن
قائمة التدفقات النقدية الموحدة المرحلية الموجزة
(مراجعة غير مدققة)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول	٢٠١٤	٢٠١٣
دينار	دينار	دينار
الانشطة التشغيلية :		
الربح للفترة قبل الضرائب - قائمة (ب)	٤٣,٥٤٧,٥٧٩	٣٦,٤٥٥,٩٥٥
تعديلات لبنود غير نقدية :		
استهلاكات وإطفاءات	٣,٩٠٣,٩٥٥	٣,٩٤١,١٣٢
مخصص تدني التسهيلات الإنتمانية المباشرة	٨,٧٢٦,٠٧٣	١١,٥٥٧,٥٠٥
بيع ممتلكات ومعدات	(١٠,٠٠٤)	(١٩٢,٥٠٢)
خسائر موجدات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل غير متحققة	١٠١,٢٠٨	٨٥,٨١٦
تأثير تغير في أسعار الصرف	(٢,١٣٣,١٠٩)	(١,٨٧٠,٠٦٦)
خسائر تدني موجودات مالية آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون	٥٨٤,٠٠٠	١,٥٣٣,٠٠٠
مخصصات متنوعة	١,٨٢٤,٩٢٨	٧٥٣,٥٥١
(أرباح) خسائر تقييم شركة حليفة	(٢,٠٤٢)	٨,٢٣١
أخرى	(٢,٠٧٠,٢٨١)	١,٦٨٥,٨١٨
الربح قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات	٥٤,٤٧٢,٣٠٧	٥٣,٩٥٨,٤٤٠
التغير في الموجودات والمطلوبات :		
(الزيادة) النقص في أرصدة مقيدة السحب	(٥٩٦,٧٤٨)	١,٥٩٣,٢٦٥
النقص (الزيادة) في الايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية (التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر)	٣,٥٠٨,٠٠٠	(٨,٢٢٧,٥٠٠)
(الزيادة) في موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	(٣,١٦١,٩٩٣)	-
(الزيادة) في تسهيلات انتمانية مباشرة	(٦٤,٥٣٦,٧٧٩)	(٢٧,٤٣١,١٣٢)
(الزيادة) في الموجودات الأخرى	(٤,٨٤٠,٩٥٧)	(١٢,٦٤٥,٠٤٣)
الزيادة (النقص) في ودائع العملاء	٩١,٩٩٠,٨٤٤	(٢٩,٠٩٣,٩٣٠)
الزيادة في تأميمات نقدية	٩,٦١٦,٧١٢	٢,٨١١,٠٩٠
(النقص) في مطلوبات أخرى	(٥,١١٢,٤٧٨)	(١,٥٤٣,٣٧٤)
الزيادة في الأموال المقترضة	٥٠٠,٩٢٥	-
صافي التغير في الموجودات والمطلوبات	٢٧,٣٦٧,٥٢٦	(٧٤,٥٣٦,٦٢٤)
صافي التدفق النقدي من (الإستخدام النقدي في) عمليات التشغيل قبل الضرائب المدفوعة ومخصص تعويض نهاية الخدمة المدفوع	٨١,٨٣٩,٨٣٣	(٢٠,٥٧٨,١٨٤)
الضرائب المدفوعة	(١٧,٨٥٥,٨٧٨)	(١٩,٣٧٨,٦٨٨)
مخصص تعويض نهاية الخدمة المدفوع	(٦٢٤,٥٦٦)	(٨٤٥,٢٢٠)
صافي التدفق النقدي من (الإستخدام النقدي في) عمليات التشغيل	٦٣,٣٥٩,٣٨٩	(٤٠,٨٠٢,٠٩٢)
التدفق النقدي من عمليات الإستثمار :		
المتحصل من بيع استثمارات شركات حليفة	١,٧١٨,١٦٢	-
(شراء) موجودات مالية بالتكلفة المطفأة	(١٧١,٦٣٢,٠٠٠)	(٧٣,٩٢٩,٠١٩)
بيع / استحقاق موجودات مالية بالتكلفة المطفأة	١٧٩,٩٢٩,٢٨٨	٦٣,٤٩١,٩٣٠
(شراء) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل	-	(٨٧٤,١٢١)
بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل	١٢,٧٥٨,٠٤٥	٤٤٢,٧٩١
مشتقات مالية	١٩٠,٤٣٥	٢٠٦,٠٣٨
(شراء) ممتلكات ومعدات - بالصافي	(٢,٠٦٠,٧٧٦)	٧,٧٧٠,٦٨٧
(شراء) موجودات غير ملموسة	(١,٣٣٠,٦٩٨)	(٧٢٢,٧٩٨)
صافي التدفق النقدي من (الإستخدام النقدي في) عمليات الإستثمار	١٩,٥٧٢,٤٥٦	(٣,٦١٤,٤٩٢)
التدفق النقدي من عمليات التمويل :		
فروقات ترجمة عملات أجنبية	٣,٦٠٠,٥٤٠	(١١,١١٦,٠٣٦)
أرباح موزعة على المساهمين	(٢٢,٨٧٥,٤٨٢)	(٢٣,٠٦٥,٨١٠)
صافي (الإستخدام النقدي في) عمليات التمويل	(١٩,٢٧٤,٩٤٢)	(٣٤,١٨١,٨٤٦)
تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه	٢,١٣٣,١٠٩	١,٨٧٠,٠٦٦
صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه	٦٥,٧٩٠,٠١٢	(٧٦,٧٢٨,٣٦٤)
النقد وما في حكمه في بداية الفترة	٣١٤,٧٢٤,٣٢٢	٤٤٦,٩٧٥,٢٧٦
النقد وما في حكمه في نهاية الفترة	٣٨٠,٥١٤,٣٣٤	٣٧٠,٢٤٦,٩١٢

تعتبر الايضاحات المرفقة جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق .

بنك الاردن
(شركة مساهمة عامة محدودة)
(عمان - الاردن)
الإيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة
(مراجعة غير مدققة)

- ١- معلومات عامة
- إن البنك شركة مساهمة عامة اردنية مركزها الرئيسي في عمان - المملكة الاردنية الهاشمية تأسس خلال عام ١٩٦٠ تحت رقم (١٩٨٣) بتاريخ ٣ آذار ١٩٦٠ طبقاً لاحكام قانون الشركات رقم ٣٣ لسنة ١٩٦٢ برأسمال مقداره ٣٥٠ ألف دينار أردني موزع على ٧٠ ألف سهم بقيمة اسمية مقدارها خمسة دنانير للسهم الواحد ، وقد تم زيادة رأس مال البنك عدة مرات حتى العام ٢٠١١ بحيث أصبح رأس مال البنك المصرح به والمكتتب به والمدفوع ١٥٥/١ مليون دينار بقيمة إسمية مقدارها دينار للسهم الواحد .
- يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها (٦٨) فرعاً وفروعه في فلسطين وعددها (١٥) فروع والشركات التابعة له في سوريا والأردن (بنك الأردن - سورية وشركة تفوق للاستثمارات المالية وشركة الأردن للتأجير التمويلي) .
- تم إقرار القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (٥٧٥) بتاريخ ٢٣ تشرين الأول ٢٠١٤ .
- ٢- أهم السياسات المحاسبية
- أسس إعداد القوائم المالية
- تم إعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة للبنك وشركاته التابعة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية الموجزة) ، ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الأردني .
- تم إعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية بإستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل والمشتقات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة ، كما تظهر بالقيمة العادلة الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحوط لمخاطر التغير في قيمتها العادلة .
- ان الدينار الأردني هو عملة اظهر القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة والذي يمثل العملة الوظيفية للبنك .
- ان القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة لا تتضمن كافة المعلومات والايضاحات للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ، كما ان نتائج الاعمال للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٤ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٤ ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما هي في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ ، كما لم يتم اجراء التخصيص على ارباح الفترة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٤ والتي يتم اجراؤها في نهاية السنة المالية .

- إن السياسات المحاسبية المتبعة في القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ بإستثناء أثر تطبيق ما يلي :

- التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢) : عرض الأدوات المالية – تقاوص الموجودات المالية والمطلوبات المالية .
- التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام (١٠) و (١٢) – القوائم المالية الموحدة والإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) : القوائم المالية المنفصلة والمتعلقة بعرض وقياس الموجودات المالية.
- التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٦) : التدني في الموجودات – الإفصاحات حول المبالغ المستردة للموجودات غير المالية.
- التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) : تبادل المشتقات ومحاسبة التحوط.
- التفسير رقم (٢١) : الجبايات.

إن إتباع المعايير المعدلة أعلاه لم تؤثر على المبالغ أو الإفصاحات الواردة في القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة.

أسس توحيد القوائم المالية المرحلية الموجزة

- تتضمن القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها ، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة .
- يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس الفترة المالية للبنك بإستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك ، إذا كانت الشركات التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم إجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يمتلك البنك كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٤ الشركات التابعة التالية :

اسم الشركة	رأس المال المدفوع	نسبة ملكية البنك	طبيعة عمل الشركة	مكان عملها	تاريخ التملك
		%			
شركة تفوق للاستثمارات المالية	٣,٥٠٠,٠٠٠ دينار أردني	١٠٠	وساطة مالية	عمان	٢٣ آذار ٢٠٠٦
بنك الاردن - سورية *	٣,٠٠٠ مليون ليرة سوري	٤٩	أعمال مصرفية	سوريا	١٧ أيار ٢٠٠٨
شركة الأردن للتأجير التمويلي	١٠ مليون دينار أردني	١٠٠	تأجير تمويلي	عمان	٢٤ تشرين الأول ٢٠١١

- يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحدة المرحلية الموجزة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحدة المرحلية الموجزة حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة.

* نظراً لأن البنك لديه القدرة للسيطرة على السياسات وإدارة البنك في سوريا فقد تم توحيد حسابات بنك الأردن - سورية في القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة.

- تمثل حقوق غير المسيطرين ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك في حقوق الملكية في الشركة التابعة.

٣ - التقديرات المحاسبية

تقوم الإدارة من خلال تطبيق السياسات المحاسبية باتباع اجتهادات وفرضيات لها اثر جوهري في الاعتراف بالأرصدة المسجلة في القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة ومن اهمها الفرضيات التالية :

- يتم تكوين مخصص لقاء التسهيلات الائتمانية اعتماداً على اسس وفرضيات معتمدة من قبل ادارة البنك لتقدير المخصص الواجب تكوينه بموجب متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية ويتم مقارنة نتائج هذه الاسس والفرضيات مع المخصص الواجب تكوينها بموجب تعليمات البنوك المركزية التي تعمل من خلالها فروع البنك ويتم اعتماد النتائج الأكثر تشدداً بما يتوافق مع المعايير الدولية للتقارير المالية.

- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الاعمار الانتاجية للاصول الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والاطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الاعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل ، ويتم اخذ خسارة التدني في قائمة الدخل الموحدة المرحلية الموجزة للفترة .

- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير اي تدني في قيمتها ويتم اخذ هذا التدني في قائمة الدخل الموحدة المرحلية الموجزة للفترة .

- يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد البنك اعتماداً على دراسة قانونية معدة من قبل مستشاري البنك والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل ، ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري .

- يتم تكوين مخصص لضريبة الدخل عن ارباح الفترة الحالية ، والتقديرات الضريبية المستحقة والمتوقعة عن الفترات السابقة (إذا وجدت فروقات) عن المخصص المقطع في حالة الوصول الى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل عن السنة السابقة .

- مستويات القيمة العادلة: يتوجب تحديد والإفصاح عن المستوى في تسلسل القيمة العادلة الذي تصنف فيه مقاييس القيمة العادلة كاملة وفصل قياسات القيمة العادلة وفقاً للمستويات المحددة في المعايير الدولية للتقارير المالية. الفرق بين المستوى ٢ والمستوى ٣ لمقاييس القيمة العادلة يعني تقييم ما إذا كانت المعلومات أو المدخلات يمكن ملاحظتها ومدى أهمية المعلومات التي لا يمكن ملاحظتها مما يتطلب وضع أحكام وتحليل دقيق للمدخلات المستخدمة لقياس القيمة العادلة بما في ذلك الأخذ بالاعتبار كافة العوامل التي تخص الأصل أو الالتزام ، عند تقييم القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المالية ، يقوم البنك باستخدام معلومات السوق عند توفرها ، وفي حال عدم وجود مدخلات المستوى الأول يقوم البنك بالتعامل مع أطراف مستقلة مؤهلة لإعداد دراسات التقييم ، حيث يتم مراجعة طرق التقييم الملائمة والمدخلات المستخدمة لإعداد التقييم من قبل الإدارة .

وبرأينا أن التقديرات المتبعة ضمن القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة معقولة.

٤ - نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
بلغ الاحتياطي النقدي ٩٠,٨١٢,٨٧٠ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٤
(٢٢٣,٨٥,٥٩١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣).

- بلغت الأرصدة مقيدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٤
٢,٧٧٨,٩١٢ دينار (٢,٣٨٦,٣٥٦ دينار باستثناء الإحتياطي النقدي كما في
٣١ كانون الأول ٢٠١٣).

- يشمل هذا البند مبلغ ٧,٤٤٤,٥٠٠ دينار يستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر كما في
٣٠ أيلول ٢٠١٤ (٧,٤٤٤,٥٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣).

٥ - أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد
١٤,٨١٠,٣٥٣ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٤ (٦,٤١٦,٢١١ دينار كما في
٣١ كانون الأول ٢٠١٣).

- بلغت الأرصدة مقيدة السحب مبلغ ٢,١٧٥,٢١٢ دينار لدى البنوك والمؤسسات المصرفية
كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٤ (١,٩٧١,٠٢٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣).

٦ - إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
بلغت الإيداعات التي تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر ٥,٠٠٠,٠٠٠ دينار كما في
٣٠ أيلول ٢٠١٤ (١,٤١٨,٠٠٠ دينار خلال فترة تزيد عن ثلاثة شهور وتقل عن ستة
أشهر إضافة إلى ٧,٠٩٠,٠٠٠ دينار تزيد عن ٦ أشهر وتقل عن ٩ أشهر كما في
٣١ كانون الأول ٢٠١٣).

٧ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٣	٣٠ أيلول ٢٠١٤	
دينار	دينار	
٦٤٧,٩٢٩	٦٠٣,٢٧١	أسهم مدرجة في أسواق نشطة/ محلية
-	٣,١٠٩,٠٠٧	أسهم مدرجة في أسواق نشطة/ خارجية
١٠٧,١٤٣	١٠٣,٥٧٩	أسهم غير مدرجة في أسواق نشطة
٧٥٥,٠٧٢	٣,٨١٥,٨٥٧	

٨ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٣	٣٠ أيلول ٢٠١٤	
دينار	دينار	
٥٧,٣٦٦,١١٠	٣٩,٩٦٢,٨٤٨	أسهم مدرجة في أسواق نشطة
٨,٦٢٢,٠٣٤	٨,٨٧١,٤٢٣	أسهم غير مدرجة في أسواق نشطة
٦٥,٩٨٨,١٤٤	٤٨,٨٣٤,٢٧١	

- كما يرد في الإيضاح (١٩) حول القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة ، قام البنك ببيع
جزء من استثماراته ضمن محفظة الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
الشامل وذلك تماشياً مع أحكام المادة رقم (١/٣٨) من قانون البنوك رقم (٢٨) لعام
٢٠٠٠ بهذا الخصوص لأحد كبار المساهمين بالقيمة العادلة لها بذلك التاريخ .

٩- تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٣	٣٠ أيلول ٢٠١٤	
دينار	دينار	
٢٥٧,١٣١,٤٩٦	٢٦٠,٨١٩,١١١	الافراد (التجزئة)
١٠,٩١٩,٤٢٢	٩,٦٦٥,٥٧٢	حسابات جارية مدينة
٢٣٤,٥٠٧,٨١٠	٢٣٩,٥٢١,٧٣٦	قروض وكمبيالات *
١١,٧٠٤,٢٦٤	١١,٦٣١,٨٠٣	بطاقات الائتمان
١٧٢,٩٢٠,٧٠٤	١٩١,١١٦,٦٩٥	القروض العقارية
٦٠٧,٥٧٢,٥٥٧	٦٨٢,٤١٠,٤٥٩	الشركات :
٤٨٢,١٦٧,٣٤٧	٥٥٤,٣٩٩,٦٩٣	الشركات الكبرى
١١٤,١٣٥,٤٩٩	١١٠,٩١٥,٢٩٧	حسابات جارية مدينة
٣٦٨,٠٣١,٨٤٨	٤٤٣,٤٨٤,٣٩٦	قروض وكمبيالات *
١٢٥,٤٠٥,٢١٠	١٢٨,٠١٠,٧٦٦	مؤسسات صغيرة ومتوسطة
٤٠,٠٤٧,١٦٠	٣٥,١٢٤,٢٠٦	حسابات جارية مدينة
٨٥,٣٥٨,٠٥٠	٩٢,٨٨٦,٥٦٠	قروض وكمبيالات *
١٠٩,٠٦٢,١١٦	٦٥,٢٣٨,٠٥٠	الحكومة والقطاع العام
١,١٤٦,٦٨٦,٨٧٣	١,١٩٩,٥٨٤,٣١٥	المجموع
(٩٢,٨٣٧,٢٩١)	(٩١,٣٢٢,٧١٦)	ينزل : مخصص تدني تسهيلات ائتمانية
(١٣,٥٠٢,٣٩٨)	(١٢,١٠٣,٧٠٩)	مباشرة
١,٠٤٠,٣٤٧,١٨٤	١,٠٩٦,١٥٧,٨٩٠	ينزل : فوائد معلقة
		صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٩,١٠٧,٨٣٧ دينار أي ما نسبته ٨/٥١% من
كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٤ (٧,٩٥٣,٢١٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣) .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ١٠٢,١١٣,٣٧٥ دينار أي ما نسبته ٨/٥١% من
رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٤ (١١٢,٣٢٢,٦٠٥ دينار
أي ما نسبته ٩/٨% كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣)

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ٩٠,٠٠٩,٦٦٦ دينار أي
ما نسبته ٧/٥٨% من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما
في ٣٠ أيلول ٢٠١٤ (٩٨,٨٢٢,٠٦٧ دينار أي ما نسبته ٨/٧٢% كما في
٣١ كانون الأول ٢٠١٣).

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها ٤١,٩٦٨,٧٥٠ دينار أي
ما نسبته ٣/٥% من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٤
(٦٩,٥١٣,٥٢٢ دينار أي ما نسبته ٦/٠٦% كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣) ، كما بلغت
التسهيلات الممنوحة للقطاع العام في فلسطين مبلغ ٢٣,٢٦٩,٣٠٠ دينار كما في ٣٠
أيلول ٢٠١٤ (٣٩,٥٤٨,٥٩٤ دينار في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣) .

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة :
فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة :

الشركات					
الافراد	القروض العقارية	الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	القطاع العام	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٨,١٥٩,٥٠٣	٥,٣٣٦,٩٢٥	٥٨,٦٨٩,٣٥٤	١٠,٦٥١,٥٠٩	-	٩٢,٨٣٧,٢٩١
(٥٧,٧٠٠)	(١٢,٦٤٠)	(٧٢١,٣٣٢)	(٣٣,٣٥٧)	-	(٨٢٥,٠٢٩)
١,٤٧٣,٣١٧	(١,٢٤٧,٨٨٨)	٨,٨٦٢,٦٣١	(٣٦١,٩٨٧)	-	٨,٧٢٦,٠٧٣
(٣,٢٣٥,٤٩٦)	(٢٧٩,٣٦٨)	(٢,٩٢٠,٢١٢)	(٢,٩٨٠,٥٤٣)	-	(٩,٤١٥,٦١٩)
١٦,٣٣٩,٦٢٤	٣,٧٩٧,٠٢٩	٦٣,٩١٠,٤٤١	٧,٢٧٥,٦٢٢	-	٩١,٣٢٢,٧١٦

٣٠ أيار - ٢٠١٤

الرصيد في بداية الفترة
فرق عملات أجنبية
صافي المقتطع خلال الفترة من الإيرادات
مخصص ديون محول لحسابات نظامية خارج قائمة المركز المالي
الرصيد في نهاية الفترة

الشركات					
الافراد	القروض العقارية	الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	القطاع العام	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٧,٠٢٣,٩٤٤	٥,٥٠٤,٦١٠	٥١,١١٧,٢٠١	١١,٠٥٤,٩٢٣	-	٨٤,٧٠٠,٦٧٨
(١,٢٧٢,٥٠٠)	-	(٣,٧٨١,١٤٢)	(٥٥٥,٨٦١)	-	(٥,٦٠٩,٥٠٣)
٢,٤٠٨,٠٥٩	(١٦٧,٦٨٥)	١١,٣٥٣,٢٩٥	١٥٢,٤٤٧	-	١٣,٧٤٦,١١٦
١٨,١٥٩,٥٠٣	٥,٣٣٦,٩٢٥	٥٨,٦٨٩,٣٥٤	١٠,٦٥١,٥٠٩	-	٩٢,٨٣٧,٢٩١

٣١ كانون الأول - ٢٠١٣

الرصيد في بداية السنة
فرق عملات أجنبية
صافي المقتطع خلال السنة من الإيرادات
الرصيد في نهاية السنة

كما بلغت المخصصات المحتسبة على أساس العمل الواحد، وعلى أساس المحفظة كما يلي:

الشركات					
الافراد	القروض العقارية	الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	القطاع العام	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٥,٨١٥,٩٥٠	٣,٧٠٣,٠٠٢	٦٣,٦١٢,٦٧٠	٧,٠٨٣,٤٦٦	-	٩٠,٢١٥,٠٨٨
٥٢٣,٦٧٤	٩٤,٠٢٧	٢٩٧,٧٧١	١٩٢,١٥٦	-	١,١٠٧,٦٢٨
١٦,٣٣٩,٦٢٤	٣,٧٩٧,٠٢٩	٦٣,٩١٠,٤٤١	٧,٢٧٥,٦٢٢	-	٩١,٣٢٢,٧١٦

٣٠ أيار - ٢٠١٤

على أساس العمل الواحد
على أساس المحفظة
الرصيد في نهاية الفترة

الشركات					
الافراد	القروض العقارية	الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	القطاع العام	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٧,٧٤٧,٤٧٩	٥,٢٤٣,٦٢٢	٥٨,٢٧٧,٥١١	١٠,٥١٢,٣٤٥	-	٩١,٧٨٠,٩٥٧
٤١٢,٠٢٤	٩٣,٣٠٣	٤١١,٨٤٣	١٣٩,١٦٤	-	١,٠٥٦,٣٣٤
١٨,١٥٩,٥٠٣	٥,٣٣٦,٩٢٥	٥٨,٦٨٩,٣٥٤	١٠,٦٥١,٥٠٩	-	٩٢,٨٣٧,٢٩١

٣١ كانون الأول - ٢٠١٣

على أساس العمل الواحد
على أساس المحفظة
الرصيد في نهاية السنة

وبلغت المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون أخرى مبلغ ٦,٢٨٤,٥٤٤ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٤ (١١,٦٥٣,١٧٥) دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣).

- هناك تسهيلات ائتمانية مباشرة رصيدها ١١,٣٣١,٨٢٠ دينار وفوائدها المعلقة ١,٩١٦,٢٠١ دينار والمخصص المرصود لها ٩,٤١٥,٦١٩ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٤ تم ادراجها ضمن حسابات نظامية خارج قائمة المركز المالي بموجب قرارات مجلس الإدارة وذلك على اعتبار أن هذه الحسابات مغطاة بالكامل كما بتاريخ القوائم المالية الموحدة المرحلية الموحدة.

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة :

٣٠ أيار - ٢٠١٤					
الشركات					
الافراد	القروض العقارية	الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	الاجمالي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢,٧٠٥,٦١٤	٩٩١,٨٠٨	٦,٩٤٧,٨٠٤	٢,٨٥٧,١٧٢	١٣,٥٠٢,٣٩٨	
٥٨٦,٥٩١	٣٣٣,٨١٥	١,٢٨٨,٤٣٦	١٤٧,٥٣٠	٢,٣٥٦,٣٧٢	
(٢٣٨,٢٨٩)	(٢٣٠,٣٩٢)	(٥١٠,٤٨٠)	(١٩٦,٢٦٠)	(١,٢٧٥,٤٢١)	
(٢,٣٩٢)	-	(٥٦١,٠٤٧)	-	(٥٦٣,٤٣٩)	
(١٧٤,٩٢١)	(٧٠,١٧٦)	(٩٥٢,١٢٨)	(٧١٨,٩٧٦)	(١,٩١٦,٢٠١)	
٢,٧٧٦,٦٠٣	١,٠٢٥,٠٥٥	٦,٢١٢,٥٨٥	٢,٠٨٩,٤٦٦	١٢,١٠٣,٧٠٩	

٣١ كانون الأول - ٢٠١٣

الشركات					
الافراد	القروض العقارية	الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	الاجمالي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢,٧٧٣,٣٥٦	٨٤٠,٠٤٧	٦,٥٤١,٧٢٢	٢,٦٠٩,٥٩٨	١٢,٧٦٤,٧٢٣	
٣٠٤,٩١٥	٢٧٠,٢٤٠	٢,١٢٧,٣٦٣	٤٨٣,٤٧٢	٣,١٨٥,٩٩٠	
(٢٤٦,٧٨٠)	(١١٨,٤٧٩)	(١,٦١٥,٢٠٧)	(١٩٤,٥٥٢)	(٢,٢٧٥,٠١٨)	
(٢٥,٨٧٧)	-	(١٠٦,٠٧٤)	(٤١,٣٤٦)	(١٧٣,٢٩٧)	
٢,٧٠٥,٦١٤	٩٩١,٨٠٨	٦,٩٤٧,٨٠٤	٢,٨٥٧,١٧٢	١٣,٥٠٢,٣٩٨	

الرصيد في بداية السنة
يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة
ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات
ينزل: الفوائد المعلقة التي تم شطبها
الرصيد في نهاية السنة

١٠ - موجودات مالية بالتكلفة المطفأة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الاول ٢٠١٣	٣٠ أيلول ٢٠١٤
دينار	دينار
-	١١٢,٤٥٨,٧٥٩
٤١٢,٧٢٢,٨٩٧	٢٨٢,٥١٢,٦٥٥
٢٧,٤٧٦,٣٠٨	٣٦,٩٣٠,٥٠٣
٤٤٠,١٩٩,٢٠٥	٤٣١,٩٠١,٩١٧

أذونات خزينة
أوراق مالية حكومية وبكفالتها
أسناد قروض الشركات

١١ - استثمارات في شركات حليفة

قام البنك خلال النصف الثاني من العام ٢٠١٤ بتخفيض مساهمته في شركة الشمال الصناعية (شركة حليفة) من خلال بيع جزء من هذا الإستثمار وذلك تماشياً مع أحكام المادة رقم (١/٣٨) من قانون البنوك رقم (٢٨) لعام ٢٠٠٠ وتعديلاته ، وقد نتج عن عملية البيع أرباح بقيمة ٢,٠٤٢ دينار . هذا وقد تم تحويل باقي مساهمة البنك ضمن محفظة البنك في الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل .

١٢ - ضريبة الدخل

أ - مخصص ضريبة الدخل

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي :

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٣	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٤
دينار	دينار
١٧,٣٦٧,٨٧٢	١٦,٩٤٧,٨١٤
(١٩,٢٩٦,٤٩٩)	(١٧,٨٥٥,٨٧٨)
١٨,٨٧٦,٤٤١	١٥,١٦١,١١٠
١٦,٩٤٧,٨١٤	١٤,٢٥٣,٠٤٦

رصيد بداية الفترة / السنة
ضريبة الدخل المدفوعة
ضريبة الدخل المستحقة
رصيد نهاية الفترة / السنة

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل الموحدة المرحلية الموجزة ما يلي :

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٤
دينار	دينار
١٣,٤١٨,٥٠٠	١٥,١٦١,١١٠
(١,٦٢٨,٣١٩)	(٣,٤١٨,٤٧٧)
٤٢٢,١٧٨	٤١٨,٦٨٢
(١,٦٨٥,٨١٨)	(٧٧,٣٠٣)
١٠,٥٢٦,٥٤١	١٢,٠٨٤,٠١٢

ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة
موجودات ضريبية مؤجلة للفترة - اضافة
اطفاء موجودات ضريبية مؤجلة
فرق عملات أجنبية

- تبلغ نسبة ضريبة الدخل القانونية في الاردن على البنوك ٣٠% ، علماً أن نسبة ضريبة الدخل القانونية في فلسطين والتي يوجد للبنك إستثمارات وفروع فيها ٢٠% وفي سورية (شركة تابعة) ٢٥%.

- تم التوصل إلى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات في الأردن حتى نهاية عام ٢٠١٠ ، كما قد قام البنك بتقديم كشوفات التقدير الذاتي للأعوام ٢٠١١ و ٢٠١٢ و ٢٠١٣ ودفع المبالغ الواجب دفعها حسب القانون ولم يتم التوصل على تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات عن تلك السنوات بعد ، علماً بأن دائرة ضريبة الدخل والمبيعات تطالب البنك بفروقات ضريبية عن العام ٢٠١١ بمبلغ ١,٧٥٠,٠٣٠ دينار وقد تم الاعتراض على هذا التقدير من قبل البنك حسب الأصول ، ويرأي الإدارة والمستشار الضريبي أنه لن يترتب على الشركة أية التزامات تزيد عن المخصصات المستدركة في القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة .

- حصل البنك (إدارة وفروع فلسطين) أواخر العام ٢٠١٣ على مخالصات ضريبية نهائية من دائرتي ضريبة الدخل وضريبة القيمة المضافة عن نتائج أعمال البنك لعامي ٢٠١٠ و ٢٠١١ ، كما أن البنك كان قد سوى موقفه الضريبي مع دوائر الضريبة عن السنوات قبل ذلك ، وتم الإستدراك في قائمة الدخل المرحلية لمبلغ ٧٥٠,٠٠٠ دينار أردني يمثل الضريبة المستحقة على البنك ومبلغ ٧٥٠,٠٠٠ دينار أردني يمثل ضريبة القيمة المضافة على الربح لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٤ (مبلغ ١,٠١٠,٠٠٠ دينار أردني ومبلغ ٨٨٠,٠٠٠ دينار أردني على التوالي للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣) . هذا ومن المتوقع إنهاء التسويات الضريبية للسنوات ٢٠١٢ و ٢٠١٣ خلال عام ٢٠١٤ .

- تم التوصل إلى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات في الأردن بما يخص شركة تفوق للاستثمارات المالية (شركة تابعة) حتى نهاية العام ٢٠١١ ، كما قامت الشركة بتقديم كشوفات التقدير الذاتي للأعوام ٢٠١٢ و ٢٠١٣ ودفع الضرائب المعلنة .

- قامت شركة الأردن للتأجير التمويلي (شركة تابعة) بالتوصل إلى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى نهاية العام ٢٠١٢ ، كما قامت بتقديم كشف التقدير الذاتي للعام ٢٠١٣ ودفع الضرائب المعلنة .

١٣- الأرباح المدورة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الاول ٢٠١٣	٣٠ ايلول ٢٠١٤	
دينار	دينار	الرصيد في بداية الفترة / السنة
٤٣,٨٦٩,٨٤٢	٥٧,٥٣٤,١٨٩	تعديلات
٢,١٧١,١٧٧	-	الرصيد في بداية الفترة / السنة المعدل
٤٦,٠٤١,٠١٩	٥٧,٥٣٤,١٨٩	ارباح موزعة على المساهمين
(٢٣,٢٦٥,٠٠٠)	(٢٣,٢٦٥,٠٠٠)	ارباح السنة
٤٠,٧٣٩,٢١٤	-	المحول إلى الاحتياطات
(٧,٦٥٦,٤٥٨)	(١١٦,١٠٨)	ارباح (خسائر) بيع موجودات مالية من خلال
(٥٣٦,٧٧٧)	٨,٧٥٥,٦٧٥	الدخل الشامل
-	(٣٢٣,٩٢٠)	اثر انخفاض ملكية البنك في الشركة الحليفة
٢,٢١٢,١٩١	٢٩٤,١٤٦	فروقات ترجمة عملات اجنبية
٥٧,٥٣٤,١٨٩	٤٢,٨٧٨,٩٨٢	الرصيد في نهاية الفترة / السنة *

- يشمل رصيد الارباح المدورة مبلغ ١٩,٦١٢,٩٦٦ دينار مقيد بالتصرف به لقاء منافع ضرائبية مؤجلة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٤ (١٦,٦١٣,١٧١ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٣) .

- يشمل رصيد الأرباح المدورة مبلغ ٥,٨٣٤,٣٤٢ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٤ يمثل أثر التطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) ، وبموجب طلب هيئة الأوراق المالية يحظر التصرف به لحين تحققه.

١٤ - (خسائر) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
يتكون هذا البند مما يلي :

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٤		(خسائر) أرباح متحققة		عوائد توزيعات أسهم		المجموع	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
أسهم محلية	-	(٤٨,٢٢١)	١٣,١٤٦	(٣٥,٠٧٥)	٣٠,٦٥٦	(٤,٤١٩)	
أسهم خارجية	٨٠,٩٩٩	(٥٢,٩٨٧)	٢,٦٤٤				
	٨٠,٩٩٩	(١٠١,٢٠٨)	١٥,٧٩٠				
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣		(خسائر) أرباح متحققة		عوائد توزيعات أسهم		المجموع	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
أسهم محلية	-	(٨٥,٨١٦)	٨,٦٤٤	(٧٧,١٧٢)			
	-	(٨٥,٨١٦)	٨,٦٤٤	(٧٧,١٧٢)			

١٥ - إيرادات أخرى
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣		للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٤		
دينار	دينار	دينار	دينار	
٣,٢٥٩,٢١٠	٩٤١,٩٣٠			إيرادات مستردة من سنوات سابقة
١٩٩,٥١٨	١,٢٢٧,٠٦٤			أرباح بيع موجودات آلت ملكيتها للبنك
٤١١,٤٨٧	٣٩٤,٣٢٨			إيرادات البريد والهاتف وسويقت
٩٦,٦٢١	١٥٥,٨٨٢			إيجارات مقبوضة من عقارات البنك
١٩٢,٥٠٢	١٠,٠٠٤			أرباح بيع ممتلكات ومعدات
٢,٠٣٧,١٢٢	١,٢٧٥,٤٢١			فوائد معلقة معادة للإيرادات
(١,٥٣٣,٠٠٠)	(٥٨٤,٠٠٠)			(خسارة) التدني في قيمة موجودات آلت ملكيتها للبنك
٤٤٢,٥٠٥	١,٨١٩,٤١٨			إيرادات أخرى
٥,١٠٥,٩٦٥	٥,٢٤٠,٠٤٧			

١٦ - حصة السهم من الربح للفترة
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣		للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٤		
دينار	دينار	دينار	دينار	
٢٩,٢٧٥,٣٩٥	٣٣,٥٥٤,٤٧٥			الربح للفترة (مساهمي البنك)
١٥٥,١٠٠,٠٠٠	١٥٥,١٠٠,٠٠٠			المتوسط المرجح لعدد الأسهم
٠,١٨٩	٠,٢١٦			حصة السهم من الربح للفترة (مساهمي البنك)
٠,١٨٩	٠,٢١٦			أساسي
				مخفض

١٧- إدارة رأس المال:

مكونات رأس المال :

- رأس المال المدفوع :

يتكون رأس مال بنك الأردن من أسهم عادية تتكون من (١/١٥٥) مليون سهم بقيمة إسمية دينار للسهم الواحد ، ويحتفظ برأس المال والإحتياطيات القانونية والأرباح المدورة لمواجهة النمو في عمليات البنك ، وتلبية متطلبات التفرع المحلي والإقليمي .

- رأس المال التنظيمي :

يعتبر رأس المال التنظيمي أداة رقابية بموجب متطلبات السلطات الرقابية وكذلك متطلبات بازل (٢) لأغراض تحقيق الرقابة على كفاية رأس المال ومدى نسبة رأس المال التنظيمي للموجودات الخطرة والمرجحة ومخاطر السوق ، ويتكون رأس المال التنظيمي من :

- (رأس المال المدفوع ، الإحتياطي القانوني ، الإحتياطي الإختياري ، الأرباح المدورة) .

- (الإحتياطيات غير المعلنة ، وإحتياطي المخاطر المصرفية العامة ، الإحتياطي الخاص ، الديون المساندة ، إحتياطي تقييم الموجودات المالية الموجب بنسبة ٤٥% ويطرح رصيد التغير السالب) .

- فروقات ترجمة العملات الأجنبية .

متطلبات الجهات الرقابية :

تلتزم تعليمات السلطات الرقابية بأن يكون الحد الأدنى لرأس المال (١٠٠) مليون دينار وكذلك نسبة كفاية رأس المال أن لا تقل عن ١٢% حسب تعليمات البنك المركزي الأردني أما نسبة حقوق المساهمين إلى الموجودات يجب أن لا تقل عن ٦% .

تحقيق أهداف إدارة رأس المال :

تهدف إدارة البنك إلى تحقيق أهداف إدارة رأس المال من خلال تنمية أعمال البنك وتحقيق فائض في الأرباح التشغيلية والإيرادات والتشغيل الأمثل لمصادر الأموال المتاحة بما يحقق النمو المستهدف في حقوق المساهمين من خلال النمو في الإحتياطي الإجباري بواقع ١٠% من الأرباح المتحققة والإحتياطي الإختياري بواقع ٢٠% والأرباح المدورة .

١٨ - معلومات عن قطاعات الاعمال

١ - معلومات عن أنشطة البنك :

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية بحيث يتم قياس القطاعات وفقاً للتقارير التي يتم إستعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى البنك وذلك من خلال القطاعات الرئيسية التالية :

- حسابات الأفراد : يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم القروض والديون والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى .

- حسابات المؤسسات : يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الإئتمانية والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات .

- الخزينة : يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك .

- خدمات الوساطة المالية : يشمل هذا القطاع تقديم خدمات شراء وبيع الاسهم لمحفظه العملاء ولحسابها وأمانة الاستثمار والاستشارات المالية وكذلك خدمة الحفظ الأمين وإدارة الاصدارات الأولية .

قيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

المجموع		الافراد		المؤسسات		الخزينة		وساطة مالية		أخرى		إجمالي الإيرادات	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤
٨٥,٥٨٤,١٤٩	٩٤,٧٠٩,٧٣٩	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢
٣٦,٤٦٤,١٨٦	٤٣,٥٤٥,٥٣٧	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢
(١٠,٥٥٧,٥٠٥)	(٨,٧٦٦,٠٧٣)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٧٤,٠٢٦,٦٤٤	٨٥,٩٨٣,٦٦٦	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢
(٣٧,٥٦٢,٤٥٨)	(٤٢,٤٣٨,١٢٩)	(١٤٩,٣٣٥)	(١٤٩,٣٣٥)	(١٤٩,٣٣٥)	(١٤٩,٣٣٥)	(١٤٩,٣٣٥)	(١٤٩,٣٣٥)	(١٤٩,٣٣٥)	(١٤٩,٣٣٥)	(١٤٩,٣٣٥)	(١٤٩,٣٣٥)	(١٤٩,٣٣٥)	(١٤٩,٣٣٥)
٣٦,٤٦٤,١٨٦	٤٣,٥٤٥,٥٣٧	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢
(٨,٢٣١)	٢,٤٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٣٦,٤٥٥,٩٥٥	٤٣,٥٤٧,٥٧٩	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢	٢,٤٥٤,٧٣٢
(١٠,٥٢٦,٥٤١)	(١٢,٠٨٤,٠١٢)	(٥٤٩,٧٧١)	(٥٤٩,٧٧١)	(٥٤٩,٧٧١)	(٥٤٩,٧٧١)	(٥٤٩,٧٧١)	(٥٤٩,٧٧١)	(٥٤٩,٧٧١)	(٥٤٩,٧٧١)	(٥٤٩,٧٧١)	(٥٤٩,٧٧١)	(٥٤٩,٧٧١)	(٥٤٩,٧٧١)
٢٥,٩٢٩,٤١٤	٣١,٤٦٣,٥٦٧	١,٩٠٤,٩٦١	١,٩٠٤,٩٦١	١,٩٠٤,٩٦١	١,٩٠٤,٩٦١	١,٩٠٤,٩٦١	١,٩٠٤,٩٦١	١,٩٠٤,٩٦١	١,٩٠٤,٩٦١	١,٩٠٤,٩٦١	١,٩٠٤,٩٦١	١,٩٠٤,٩٦١	١,٩٠٤,٩٦١
٩٦١,١٨٦	٢,٠٦٠,٧٧٦	٨,٤٧٧	٨,٤٧٧	٨,٤٧٧	٨,٤٧٧	٨,٤٧٧	٨,٤٧٧	٨,٤٧٧	٨,٤٧٧	٨,٤٧٧	٨,٤٧٧	٨,٤٧٧	٨,٤٧٧
٣,٩٤١,١٣٢	٣,٩٠٣,٩٥٥	١٦٤,٣٨٥	١٦٤,٣٨٥	١٦٤,٣٨٥	١٦٤,٣٨٥	١٦٤,٣٨٥	١٦٤,٣٨٥	١٦٤,٣٨٥	١٦٤,٣٨٥	١٦٤,٣٨٥	١٦٤,٣٨٥	١٦٤,٣٨٥	١٦٤,٣٨٥
٣١ كانون الأول	٣٠ ليلول	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢,٠٧٦,٩٣٦,٩٩٨	٢,٢٣٧,٥٦٨,٥٨٨	١٥٩,٢٦٣,٨٧٣	١٥٩,٢٦٣,٨٧٣	١٥٩,٢٦٣,٨٧٣	١٥٩,٢٦٣,٨٧٣	١٥٩,٢٦٣,٨٧٣	١٥٩,٢٦٣,٨٧٣	١٥٩,٢٦٣,٨٧٣	١٥٩,٢٦٣,٨٧٣	١٥٩,٢٦٣,٨٧٣	١٥٩,٢٦٣,٨٧٣	١٥٩,٢٦٣,٨٧٣	١٥٩,٢٦٣,٨٧٣
١,٧٥٥,٤٤٥,٤١٢	١,٩٠٩,٦٨١,١١١	٤٨,٢٦٦,٠٣٩	٤٨,٢٦٦,٠٣٩	٤٨,٢٦٦,٠٣٩	٤٨,٢٦٦,٠٣٩	٤٨,٢٦٦,٠٣٩	٤٨,٢٦٦,٠٣٩	٤٨,٢٦٦,٠٣٩	٤٨,٢٦٦,٠٣٩	٤٨,٢٦٦,٠٣٩	٤٨,٢٦٦,٠٣٩	٤٨,٢٦٦,٠٣٩	٤٨,٢٦٦,٠٣٩

معلومات أخرى

مصاريف رأسمالية

الاستهلاكات والإطفاءات

إجمالي الموجودات

إجمالي المطلوبات

٢ - معلومات عن التوزيع الجغرافي

يمثل هذا القطاع التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية في الشرق الأوسط، أوروبا، آسيا، أمريكا والشرق الأدنى التي تمثل الأعمال الدولية.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي :

المجموع		خارج المملكـة		داخـل المملكـة		إجمالي الإيرادات المصروفات الرأسمالية
وع	٣٠ أيلول ٢٠١٤	وع	٣٠ أيلول ٢٠١٤	وع	٣٠ أيلول ٢٠١٤	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١٠٩,١٠١,٧٤٥	١١٧,٤٨٦,٨٦٦	٦,٨٦٨,٧٥١	١٩,٩٢٢,٩٣٦	١٠١,١٨٨,٧٧٥	١٠٣,٣٢٠,٠٩١	
٩٦١,١٨٦	٢,٠٦٠,٧٧٦	(٧٥٣,٢٥٥)	(٧١١,٣٠٦)	١,٧١٤,٤٤١	٢,٧٧٢,٠٨٢	
٣١ كانون الأول ٢٠١٣	٣٠ أيلول ٢٠١٤	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	٣٠ أيلول ٢٠١٤	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	٣٠ أيلول ٢٠١٤	
٢,٠٧٦,٩٣٦,٩٩٨	٢,٢٣٧,٥٦٨,٥٨٨	٥٠٠,٩٣٤,١٨٢	٤٩٩,٣٥٠,٨٠٢	١,٧٣٦,٣٩٨,٨٨٥	١,٨٨٨,٠٧٥,٢٤٤	مجموع الموجودات

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الإدارة التنفيذية العليا للبنك :

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٤
دينار	دينار
١,٠٩٨,١٢٢	١,٣٢٥,٠١٢
٣٣,٠٠٠	٣٦,٠٠٠
١,١٣١,١٢٢	١,٣٦١,٠١٢

رواتب ومكافآت
تنقلات وأمانة سر
المجموع

٢٠ - إرتباطات والتزامات محتملة
أ - إرتباطات والتزامات ائتمانية :

٣١ كانون الاول ٢٠١٣	٣٠ أيلول ٢٠١٤
دينار	دينار
٦٩,٦٤٧,٤٣٣	٨٨,٦٤٥,٧٩٦
٢٢,١٨٧,٩٣٦	١٨,٥٧٩,٠٩١
٨٤,٩٢٠,٦٥٥	٧٩,١٧٢,١٧٩
٢٩,٦٦٥,٣٣٣	٢٥,٣٣٤,٧٥٤
٣١,٩١٧,٦٤٦	٣٣,٤٥٦,٦٢٠
٢٣,٣٣٧,٦٧٦	٢٠,٣٨٠,٨٠٥
١١٣,٢٣٧,٢٧٥	١١١,٥١٩,٢٧٥
٢٨٩,٩٩٣,٢٩٩	٢٩٧,٩١٦,٣٤١

اعتمادات
قبولات
كفالات :
- دفع
- حسن تنفيذ
- أخرى
سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة
المجموع

ب - التزامات تعاقدية :

٣١ كانون الاول ٢٠١٣	٣٠ أيلول ٢٠١٤
دينار	دينار
٤٤٩,٢٨٣	١,٣١٥,٦٦٧
٢٧٨,٣٤٥	٢٤٨,٧١٠
٧٢٧,٦٢٨	١,٥٦٤,٣٧٧

عقود ممتلكات ومعدات
عقود إيجار تشغيلية ورأسمالية
المجموع

٢١ - القضايا المقامة على البنك

هنالك قضايا مقامة على البنك لابطال مطالبات البنك على الغير ولفك رهونات عقارية وللمطالبة بالعطل والضرر ولوقف صرف شيكات ، ويبلغ مجموع هذه القضايا ٥٠,٦١٠,٠٣٠ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٤ (٥٠,٣٦٤,٨٤٦) دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ ، وبرأي الإدارة ومحامي البنك فإنه لن يترتب على البنك أية مبالغ مادية لقاء هذه القضايا عدا المخصص المرصود والبالغ ٣١٣,٤٩٣ كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٤ (٦١٠,٥٢٣) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ ، علماً بأن المبالغ التي قد يدفعها البنك لقاء القضايا التي فصلت أو تم تسويتها ودياً يتم قيدها في قائمة الدخل الموحدة المرحلية الموجزة أو يتم قيدها على المخصص المأخوذ عند دفعها .

٢٢ - مستويات القيمة العادلة

أ - القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للبنك المحددة بالقيمة العادلة بشكل مستمر:

ان بعض الموجودات المالية والمطلوبات المالية للبنك مقيمة بالقيمة العادلة في نهاية كل فترة مالية ، والجدول التالي يوضح معلومات حول كيفية تحديد القيمة العادلة لهذه الموجودات المالية والمطلوبات المالية (طرق التقييم والمدخلات المستخدمة) .

الموجودات المالية / المطلوبات المالية		القيمة العادلة	مستوى القيمة	طريقة التقييم	مدخلات هامة	العلاقة بين المدخلات الهامة
		٣٠ أيلول ٢٠١٤	العادلة	والمدخلات المستخدمة	غير ملموسة	غير الملموسة والقيمة العادلة
		دينار				
موجودات مالية بالقيمة العادلة						
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل						
اسهم متوفر لها اسعار سوقية	٣,٧١٢,٢٧٨	المستوى الاول	الاسعار المعلنة في الاسواق المالية	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
اسهم غير متوفر لها اسعار سوقية	١٠٣,٥٧٩	المستوى الثاني	قوائم مالية صادرة عن الشركات			
المجموع	٣,٨١٥,٨٥٧					
مستقلات مالية	٦٧٦,٨٨٧	المستوى الاول	الاسعار المعلنة في الاسواق المالية	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل						
اسهم متوفر لها اسعار سوقية	٣٩,٩٦٢,٨٤٨	المستوى الاول	الاسعار المعلنة في الاسواق المالية	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
اسهم غير متوفر لها اسعار سوقية	٨,٨٧١,٤٢٣	المستوى الثاني	قوائم مالية صادرة عن الشركات	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
المجموع	٤٨,٨٣٤,٢٧١					
اجمالي الموجودات المالية بالقيمة العادلة	٥٣,٣٢٧,٠١٥					

لم تكن هنالك أي تحويلات بين المستوى الاول والمستوى الثاني خلال الفترة المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٤

ب - القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للبنك غير محددة القيمة العادلة بشكل مستمر:

باستثناء ما يرد في الجدول ادناه اننا نعتقد ان القيمة الدفترية للموجودات المالية والمطلوبات المالية الظاهرة في القوائم المالية المرحلية الموجزة للبنك تقارب قيمتها العادلة وذلك لأن إدارة البنك تعتقد أن القيمة الدفترية للبنود المبينة ادناه تعادل القيمة العادلة لها تقريباً وذلك يعود اما لاستحقاقها قصير الاجل او ان أسعار الفائدة لها يعاد تسعيرها خلال العام .

مستوى القيمة العادلة	٣٠ أيلول ٢٠١٤	
	القيمة الدفترية	القيمة العادلة
دينار	دينار	دينار
موجودات مالية غير محددة القيمة العادلة		
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية	٢٢٧,٠٢٧,٤٥٦	٢٢٧,٠٣٤,٢٣٧
ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٢٢٣,٩٧٠,٤٣٥	٢٢٤,٧٤٢,٠٦٦
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٥,٠٠٠,٠٠٠	٥,٠١٦,٦٦٧
قروض وكمبيالات وأخرى	١,٠٣٢,٢٤٧,٤٣٧	١,٠٣٥,٣١٦,٣٩٧
موجودات مالية بالتكلفة المضافة	٤٣١,٩٠١,٩١٧	٤٣٧,٢٨٧,٤٦٧
مجموع موجودات مالية غير محددة القيمة العادلة	١,٩٢٠,١٤٧,٢٤٥	١,٩٢٩,٣٩٦,٨٣٤
مطلوبات مالية غير محددة القيمة العادلة		
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	١٠٩,٥٤٦,٣١٠	١١٠,١٨٤,٤٤٨
ودائع عملاء	١,٦٣٦,٥٣٢,٥٣٥	١,٦٤١,٩٣٤,٣٧٣
تامينات نقدية	١٢٦,١١٢,٣٤٥	١٢٦,٣٨٧,٤١١
مجموع المطلوبات المالية غير محددة القيمة العادلة	١,٨٧٢,١٩١,١٩٠	١,٨٧٨,٥٠٦,٢٣٢

للبنود المبينة اعلاه قد تم تحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية للمستوى الثاني والثالث وفقاً لنماذج تسعير متفق عليها والتي تعكس مخاطر الائتمان لدى الأطراف التي يتم التعامل معها .

BANK OF JORDAN
(A PUBLIC SHAREHOLDING LIMITED COMPANY)
AMMAN - JORDAN
CONSOLIDATED CONDENSED INTERIM
STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

Agreed To Books
Deloitte & Touche (M.E.)
Public Accountants
Amman - Jordan

		SEPTEMBER 30, 2014 (REVIEWED NOT AUDITED)	DECEMBER 31, 2013
	NOTE	JD	JD
ASSETS			
CASH AND BALANCES WITH CENTRAL BANKS	4	297,203,619	222,203,686
BALANCES WITH BANKS AND FINANCIAL INSTITUTIONS	5	223,970,435	174,239,024
DEPOSITS WITH BANKS AND FINANCIAL INSTITUTIONS	6	5,000,000	8,508,000
FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH PROFIT OR LOSS	7	3,815,857	755,072
FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH COMPREHENSIVE INCOME	8	48,834,271	65,988,144
FINANCIAL DERIVATIVES		676,887	867,322
DIRECT CREDIT FACILITIES - NET	9	1,096,157,890	1,040,347,184
FINANCIAL ASSETS AT AMORTIZED COST	10	431,901,917	440,199,205
INVESTMENTS IN ASSOCIATES	11	2	2,724,672
PROPERTY AND EQUIPMENT - NET		27,948,406	27,155,770
INTANGIBLE ASSETS		3,387,960	2,534,327
DEFERRED TAX ASSETS		19,612,966	16,613,171
OTHER ASSETS		79,058,378	74,801,421
TOTAL ASSETS		2,237,568,588	2,076,936,998
LIABILITIES AND OWNERS' EQUITY			
LIABILITIES:			
BANKS AND FINANCIAL INSTITUTIONS' DEPOSITS		128,261,096	69,916,512
CUSTOMERS' DEPOSITS		1,636,196,567	1,544,205,723
CASH MARGINS		101,758,217	92,141,505
SUNDRY PROVISIONS		8,777,308	7,576,946
INCOME TAX PROVISION	12	14,253,046	16,947,814
BORROWING MONEY		500,925	-
OTHER LIABILITIES		19,933,952	24,656,912
TOTAL LIABILITIES		1,909,681,111	1,755,445,412
OWNERS' EQUITY:			
EQUITY ATTRIBUTABLE TO BANK'S SHAREHOLDERS			
PAID-UP CAPITAL		155,100,000	155,100,000
STATUTORY RESERVE		54,600,645	54,601,184
VOLUNTARY RESERVE		13,715,389	13,715,928
GENERAL BANKING RISKS RESERVE		12,020,926	11,907,433
SPECIAL RESERVE		2,319,566	2,319,566
FOREIGN CURRENCIES TRANSLATION DIFFERENCES		(10,104,379)	(11,643,042)
FAIR VALUE RESERVE - NET		19,615,519	33,450,490
RETAINED EARNINGS	13	42,878,982	57,534,189
PROFIT FOR THE PERIOD AFTER TAX		33,554,475	-
TOTAL EQUITY ATTRIBUTABLE TO THE BANK'S SHAREHOLDERS		323,701,123	316,985,748
NON-CONTROLLERS' INTEREST		4,186,354	4,505,838
TOTAL OWNERS' EQUITY		327,887,477	321,491,586
TOTAL LIABILITIES AND OWNERS' EQUITY		2,237,568,588	2,076,936,998

Chief Executive Officer / Board of Director's Chairman

THE ACCOMPANYING NOTES CONSTITUTE AN INTEGRAL
PART OF THESE CONSOLIDATED CONDENSED INTERIM FINANCIAL STATEMENTS
AND SHOULD BE READ WITH THEM AND WITH THE REVIEW REPORT.

BANK OF JORDAN
(A PUBLIC SHAREHOLDING LIMITED COMPANY)
AMMAN - JORDAN
CONSOLIDATED CONDENSED INTERIM STATEMENT OF INCOME
(REVIEWED NOT AUDITED)

	NOTE	For the Three-Month Period		For the Nine-Month Period	
		Ended September 30,		Ended September 30,	
		2014	2013	2014	2013
		JD	JD		
Interest income		30,793,846	29,023,748	92,971,172	87,185,216
Interest expense		7,345,685	7,520,478	22,775,085	23,525,827
Net Interest Income		23,448,161	21,503,270	70,196,087	63,659,389
Commissions Income – Net		4,633,624	4,341,066	13,239,638	12,270,097
Net Interest and Commissions Income		28,081,785	25,844,336	83,435,725	75,929,486
Foreign currencies income		702,245	454,745	2,187,133	1,471,862
(Losses) from financial assets at fair value through profit or loss	14	36,982	(4,508)	(4,419)	(77,172)
Cash dividends from financial assets at fair value through other comprehensive income		-	-	3,851,253	3,154,008
Other income	15	1,652,281	1,814,697	5,240,047	5,105,965
Total Income		30,473,293	28,109,270	94,709,739	85,584,149
Employees expenses		6,716,736	6,332,090	22,389,885	19,995,557
Depreciation and amortization		1,254,790	1,258,951	3,903,955	3,941,132
Other expenses		5,069,816	4,784,237	14,319,361	12,872,218
Provision for impairment of direct credit facilities	9	1,074,711	2,654,389	8,726,073	11,557,505
Sundry provisions		266,033	21,690	1,824,928	753,551
Total Expenses		14,382,086	15,051,357	51,164,202	49,119,963
Profit from Operations		16,091,207	13,057,913	43,545,537	36,464,186
Bank's share from gain (losses) of investment in associate	11	-	-	2,042	(8,231)
Profit before income tax		16,091,207	13,057,913	43,547,579	36,455,955
<u>Less: Income tax expense</u>	12	<u>4,770,684</u>	<u>3,894,078</u>	<u>12,084,012</u>	<u>10,526,541</u>
Profit for the Period		11,320,523	9,163,835	31,463,567	25,929,414
Attributable to:					
Bank's Shareholders		11,435,249	9,402,084	33,554,475	29,275,395
Non-Controllers' Interest		(114,726)	(238,249)	(2,090,908)	(3,345,981)
		<u>11,320,523</u>	<u>9,163,835</u>	<u>31,463,567</u>	<u>25,929,414</u>
Earnings per share for the period attributable to the Banks' shareholders (basic and diluted)	16			Fils/Dinar 0.216	Fils/Dinar 0.189

Chief Executive Officer / Board of Director's Chairman

THE ACCOMPANYING NOTES CONSTITUTE AN INTEGRAL PART OF THESE
CONDENSED INTERIM FINANCIAL STATEMENTS AND SHOULD BE READ
WITH THEM AND WITH THE REVIEW REPORT.

BANK OF JORDAN
(A PUBLIC SHAREHOLDING LIMITED COMPANY)
AMMAN - JORDAN

CONSOLIDATED CONDENSED INTERIM STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME
(REVIEWED NOT AUDITED)

	For the Three-Month Period		For the Nine-Month Period	
	Ended September 30,		Ended September 30,	
	2014	2013	2014	2013
	JD	JD		
Profit for the period	11,320,523	9,163,835	31,463,567	25,929,414
Other comprehensive income items that may be reclassified subsequently to consolidated condensed interim statement of income:				
Foreign currencies translation differences	33,500	(4,683,804)	3,600,540	(11,116,036)
	33,500	(4,683,804)	3,600,540	(11,116,036)
Other comprehensive income items that will not be reclassified subsequently to consolidated condensed interim statement of income:				
(Loss) from sales of financial assets at fair value through comprehensive income	-	(101,179)	(1,029,646)	(182,720)
Change in fair value reserve - net of tax	(1,660,793)	10,809,178	(4,373,570)	16,576,397
	(1,660,793)	10,707,999	(5,403,216)	16,393,677
Total Comprehensive Income	9,693,230	15,188,030	29,660,891	31,207,055
Total Comprehensive Income Attributable to:				
The Bank's Shareholders	9,779,627	18,361,750	29,980,375	40,768,948
Non-Controllers' Interest	(86,397)	(3,173,720)	(319,484)	(9,561,893)
	9,693,230	15,188,030	29,660,891	31,207,055

THE ACCOMPANYING NOTES FROM CONSTITUTE AN INTEGRAL PART OF THESE
CONSOLIDATED CONDENSED INTERIM FINANCIAL STATEMENTS AND SHOULD BE READ
WITH THEM AND WITH THE REVIEW REPORT.

BANK OF JORDAN
(A PUBLIC SHAREHOLDING LIMITED COMPANY)

AMMAN - JORDAN

CONSOLIDATED CONDENSED INTERIM STATEMENT OF CHANGES IN OWNERS' EQUITY

(REVIEWED NOT AUDITED)

	Reserves				Foreign Currencies Translation Differences		Fair Value Reserve - Net	Retained Earnings		Profit for the Period		Total Banks' Shareholders' Equity		Non-Controlling Interest		Total Shareholders' Equity	
	Paid-up Capital	Statutory	Voluntary	General Banking Risks	Special	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD
For the Nine-Month Period Ended September 30, 2014																	
Balance - beginning of the period	155,100,000	54,601,184	13,715,928	11,907,433	2,319,566	(11,643,042)	33,450,490	57,534,189	-	-	-	316,985,748	-	4,505,838	-	321,491,586	-
Foreign currencies translation differences	-	(539)	(539)	(2,615)	-	1,538,663	-	294,146	-	-	-	1,829,116	-	1,771,424	-	3,600,540	-
Profit for the period	-	-	-	-	-	-	-	-	33,554,475	-	-	33,554,475	-	(2,090,908)	-	31,463,567	-
(Loss) from sale of financial assets at fair value through comprehensive income	-	-	-	-	-	-	(9,785,321)	8,755,675	-	-	-	(1,029,646)	-	-	-	(1,029,646)	-
Change in Fair Value Reserve - Net after tax	-	-	-	-	-	-	(4,373,570)	-	-	-	-	(4,373,570)	-	-	-	(4,373,570)	-
The effect of the decrease in investment in associate	-	-	-	-	-	-	323,920	(323,920)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total Comprehensive Income	-	(539)	(539)	(2,615)	-	1,538,663	(13,834,971)	8,725,901	33,554,475	-	-	29,980,375	-	(319,484)	-	29,660,891	-
Transfer to reserves	-	-	-	116,108	-	-	-	(116,108)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dividends paid *	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Balance - end of the period	155,100,000	54,600,645	13,715,389	12,020,926	2,319,566	(10,104,379)	19,615,519	42,878,982	33,554,475	-	-	323,701,123	-	4,186,354	-	327,887,477	-
For the Nine-Month Period Ended September 30, 2013																	
Balance - beginning of the period	155,100,000	48,583,716	13,735,305	11,076,830	1,788,281	(4,524,549)	6,880,281	43,869,842	-	-	-	276,509,706	-	14,267,077	-	290,776,783	-
Adjustments	-	-	-	-	-	-	3,711,783	2,171,177	-	-	-	5,882,960	-	-	-	5,882,960	-
Adjusted Cost - beginning of the period	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Foreign currencies translation differences	-	(21,565)	(21,566)	(268,342)	-	(7,579,827)	10,592,064	46,041,019	-	-	-	282,392,666	-	14,267,077	-	296,659,743	-
Profit for the period	-	-	-	-	-	-	-	2,991,176	-	-	-	(4,900,124)	-	(6,215,912)	-	(11,116,036)	-
(Loss) from sale of financial assets at fair value through comprehensive income	-	-	-	-	-	-	-	-	29,275,395	-	-	29,275,395	-	(3,345,981)	-	25,929,414	-
Changes in fair value reserve - net of tax	-	-	-	-	-	-	-	(182,720)	-	-	-	(182,720)	-	-	-	(182,720)	-
Total Comprehensive Income	-	(21,565)	(21,566)	(268,342)	-	(7,579,827)	16,576,397	2,808,456	29,275,395	-	-	16,576,397	-	-	-	16,576,397	-
Dividends paid *	-	-	-	-	-	-	-	(23,265,000)	-	-	-	40,768,948	-	(9,561,893)	-	31,207,055	-
Balance - end of the period	155,100,000	48,562,151	13,713,739	10,808,488	1,788,281	(12,104,376)	27,168,461	25,584,475	29,275,395	-	-	299,896,614	-	4,705,184	-	304,601,798	-

* According to the resolution of the Bank's General Assembly in its ordinary meeting held on March 27, 2014, it was approved to distribute 15% of the bank's capital in cash to shareholders which is equivalent to JD 23,265,000.

** In Accordance to the instructions of the regulatory bodies:

- The general banking risks reserve cannot be utilized without prior approval from the Central Bank of Jordan and Palestine Monetary Authority.
- Retained earnings include a restricted amount of JD 19,612,966 against deferred tax benefits as of September 30, 2014. This restricted amount cannot be utilized through capitalization or distribution unless actually realized.
- Retained earnings include an amount of JD 5,834,342 as of September 30, 2014 which represents the effect of early adoption of IFRS (9). These restricted amounts cannot be utilized unless realized through actual sale.
- The fair value reserve cannot be utilized including the capitalization, distribution, write-off losses or any other commercial acts unless realized through actual sale as instructed by Central Bank of Jordan and Jordan Security Commission.

THE ACCOMPANYING NOTES FROM CONSTITUTE AN INTEGRAL PART OF THESE CONSOLIDATED CONDENSED INTERIM FINANCIAL STATEMENTS AND SHOULD BE READ WITH THEM AND WITH THE REVIEW REPORT.

BANK OF JORDAN
(A PUBLIC SHAREHOLDING LIMITED COMPANY)
AMMAN - JORDAN
CONSOLIDATED CONDENSED INTERIM STATEMENT OF CASH FLOWS
(REVIEWED NOT AUDITED)

	For the Nine-Month Period ended September 30,	
	2014	2013
	JD	JD
Cash Flows From Operating Activities		
Profit before income tax	43,547,579	36,455,955
Adjustments for:		
Depreciation and amortization	3,903,955	3,941,132
Provision for impairment in direct credit facilities	8,726,073	11,557,505
(Gain) from sale of property and equipment	(10,004)	(192,502)
Loss from financial assets at fair value through Profit or loss – unrealized	101,208	85,816
Effect of exchange rate fluctuations	(2,133,109)	(1,870,066)
Impairment loss in financial assets foreclosed by the bank in repayments of debts	584,000	1,533,000
Sundry provisions	1,824,928	753,551
(Gain) Loss of Associate Company	(2,042)	8,231
Other	(2,070,281)	1,685,818
Profit before changes in assets and liabilities	54,472,307	53,958,440
Changes in Assets and Liabilities:		
(Increase) decrease in restricted balances	(596,748)	1,593,265
Decrease (Increase) in deposits with banks and other financial institutions (maturing over 3 months)	3,508,000	(8,227,500)
(Increase) in financial assets in fair value through Profit or Loss	(3,161,993)	-
(Increase) in direct credit facilities	(64,536,779)	(27,431,132)
(Increase) in other assets	(4,840,957)	(12,645,043)
Increase (decrease) in customers deposits	91,990,844	(29,093,930)
Increase in cash margins	9,616,712	2,811,090
(Decrease) in other liabilities	(5,112,478)	(1,543,374)
Increase in Borrowings	500,925	-
Net change in assets and liabilities	27,367,526	(74,536,624)
Net cash flows from (used in) operating activities before taxes, end-of-service indemnity provision	81,839,833	(20,578,184)
Income tax paid	(17,855,878)	(19,378,688)
Paid from end-of-service indemnity provision	(624,566)	(845,220)
Net cash flows from (used in) operating activities	63,359,389	(40,802,092)
Cash Flows From Investing Activities		
Proceeds From sale of investments in associate company	1,718,162	-
(Purchase) of financial assets at amortized cost	(171,632,000)	(73,929,019)
Sale/maturity of financial assets at amortized cost	179,929,288	63,491,930
(Purchase) of financial assets at fair value through comprehensive income	-	(874,121)
Sale of financial assets at fair value through comprehensive income	12,758,045	442,791
Financial derivatives	190,435	206,038
(Purchase) of property and equipment - Net	(2,060,776)	7,770,687
(Purchase) of intangible assets	(1,330,698)	(722,798)
Net cash flows From (used in) investing activities	19,572,456	(3,614,492)
Cash Flows From Financing Activities		
Foreign currencies translation differences	3,600,540	(11,116,036)
Dividends paid to shareholders	(22,875,482)	(23,065,810)
Net Cash flows (used in) financing activities	(19,274,942)	(34,181,846)
Effect of exchange rate fluctuations on cash and cash equivalents	2,133,109	1,870,066
Net Increase (Decrease) in Cash and Cash Equivalents	65,790,012	(76,728,364)
Cash and cash equivalents - beginning of the period	314,724,322	446,975,276
Cash and Cash Equivalents - End of the Period	380,514,334	370,246,912

THE ACCOMPANYING NOTES CONSTITUTE AN INTEGRAL PART OF THESE
CONDENSED INTERIM FINANCIAL STATEMENTS AND SHOULD BE READ WITH
THEM AND WITH THE REVIEW REPORT.